

## I

(Informācija)

## TIESA

## EIROPAS KOPIENU TIESA

## TIESAS SPRIEDUMS

(trešā palāta)

2005. gada 8. septembrī

lietā C-416/02 Eiropas Kopienu Komisija pret Spānijas Karalisti<sup>(1)</sup>

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 75/442/EEK un Direktīva 91/156/EEK — Atkritumu jēdziens — Direktīva 85/337/EEK un Direktīva 97/11/EK — Dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Direktīva 80/68/EEK — Gruntsūdeņu aizsardzība pret dažu bīstamu vielu radītu piesārņojumu — Direktīva 91/271/EEK — Komunālo notekūdeņu attīrīšana — Direktīva 91/676/EEK — Ūdens aizsardzība pret lauksaimnieciskās izcelsmes nitrātu radīto piesārņojumu — Cūku audzēšanas saimniecību radītais piesārņojums)

(2005/C 271/01)

(tiesvedības valoda — spāņu)

Lietā C-416/02 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2002. gada 19. novembrī cēla Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — G. Valero Jordana [G. Valero Jordana]), ko atbalsta Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — K. Mandži [K. Manji], pēc tam K. Vaita [C. White], kam palīdz D. Vaijats [D. Wyatt], QC) pret Spānijas Karalisti (pārstāve — N. Diasa Abada [N. Díaz Abad]), Tiesa (trešā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši Ž. P. Puisošē [J.-P. Puissochet] (referents), S. fon Bārs [S. von Bahr], U. Lehmuss [U. Lohmus] un A. O'Kīfs [A. Ó. Caoimh], ģenerālvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl], sekretāre M. M. Ferreira [M. M. Ferreira], galvenā administratore, 2005. gada 8. septembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) Nenodrošinot to, ka Vera aglomerācijas komunālos notekūdeņus attīra atbilstoši 5. panta 2. punktam Padomes 1991. gada 21. maija Direktīvā 91/271/EEK par komunālo notekūdeņu attīrīšanu, proti, nenodrošinot rūpīgāku attīrīšanu salīdzinājumā ar to, kāda minēta šīs direktīvas 4. pantā, un nenosakot Rambļu de Mohakaru par jūtīgo zonu, tādējādi pārkāpjot 3. panta 1., 2. un 4. punktu Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīvā

91/676/EEK attiecībā uz ūdeņu aizsardzību pret piesārņojumu, ko rada lauksaimnieciskās izcelsmes nitrāti, Spānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek minētās direktīvas.

2) Pārējā daļā prasību noraidīt.

3) Spānijas Karaliste atļūdzina divas trešdaļas no visiem tiesāšanās izdevumiem. Eiropas Kopienu Komisija atļūdzina vienu trešdaļu no visiem tiesāšanās izdevumiem.

4) Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 31, 08.02.2003.

## TIESAS SPRIEDUMS

(pirmā palāta)

2005. gada 15. septembrī

lietā C-37/03 P BioID AG pret Iekšējā tirgus saskaņošanas biroju (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)<sup>(1)</sup>

(Apelācija — Kopienas preču zīme — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Vārdiska un grafiska preču zīme — "BioID" — Absolūts atteikuma pamatojums — Preču zīme, kam nav atšķirtspējas)

(2005/C 271/02)

(tiesvedības valoda — vācu)

Lietā C-37/03 P par apelācijas sūdzību atbilstoši Tiesas Statūtu 56. pantam, ko 2003. gada 3. februārī iesniedza BioID AG, Berlīne (Vācija), atrodas likvidācijas procesā (pārstāvji — A. Nordemans [A. Nordemann], avocat), otrs lietas dalībnieks — Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) (pārstāvji — A. fon Milendāls [A. von Mühlen-dahl] un G. Šneiders [G. Schneider]), Tiesa (trešā palāta) šādā

sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši Ž. P. Puisošē [J.-P. Puissochet], S. fon Bārs [S. von Bahr], J. Malenovskis [J. Malenovsky] un A. O'Kīfs [A. Ó Caoimh] (referents), ģenerālvokāts P. Ležē [P. Léger], sekretāre M. Ferreira [M. Ferreira], galvenā administratore, 2005. gada 15. septembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas 2002. gada 5. decembra spriedumu lietā BioID/ITSB (BioID) (T-91/01, Recueil 2002, II-5159. lpp.) atcelt.
- 2) Apelāciju par Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) Apelāciju otrās padomes 2001. gada 20. februāra lēmumu noraidīt.
- 3) Prasītāja atlīdzina tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

(<sup>1</sup>) OV 70, 22.03.2003.

## TIESAS SPRIEDUMS

(trešā palāta)

2005. gada 8. septembrī

lietā C-121/03 Eiropas Kopienu Komisija pret Spānijas Karalisti (<sup>1</sup>)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 75/442/EEK un Direktīva 91/156/EEK — Atkritumu jēdziens — Direktīva 85/337/EEK un Direktīva 97/11/EK — Dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējums — Direktīva 80/68/EEK — Gruntsūdeņu aizsardzība pret dažu bīstamu vielu radītu piesārņojumu — Direktīva 80/778/EEK — Lietošanai pārtikā paredzēta ūdens kvalitāte)

(2005/C 271/03)

(tiesvedības valoda — spāņu)

Lietā C-121/03 par prasību sakarā ar valsts pienākumu neizpildi atbilstoši EKL 226. pantam, ko 2003. gada 19. martā cēla **Eiropas Kopienu Komisija** (pārstāvis — G. Valero Hordana [G. Valero Jordana]) pret **Spānijas Karalisti** (pārstāve — N. Diasa Abada [N. Díaz Abad]), Tiesa (trešā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Ross [A. Rosas], tiesneši Ž. P. Puisošē [J.-P. Puissochet] (referents), S. fon Bārs [S. von Bahr], U. Lehmušs [U. Lohmus] un A. O'Kīfs [A. Ó Caoimh], ģenerālvokāte K. Štiksa-Hakla [C. Stix-Hackl] sekretāre M. Ferreira [M. Ferreira], galvenā administratore, 2005. gada 8. septembrī ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) pirms Baiksteras reģionā esošo cūku audzēšanas saimniecību izveidošanas vai to pārveidošanas nenovērtējot to ietekmi un tādējādi pārkāpjot 2. pantu un 4. panta 2. punktu Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvā 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu un vairākos sabiedriskajos ūdens piegādes tīklos Baiksteras reģionā pārsniedzot maksimālo pieļaujamo nitrātu koncentrāciju, kas noteikta I pielikuma C daļas 20. punktā Padomes 1980. gada 15. jūlija Direktīvā 80/778/EEK par lietošanai pārtikā paredzētā ūdens kvalitāti, pārkāpjot šīs direktīvas 7. panta 6. punktu, Spānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek minētās direktīvas;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Spānijas Karaliste atlīdzina divas trešdaļas no visiem tiesāšanās izdevumiem. Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina vienu trešdaļu no visiem tiesāšanās izdevumiem.

(<sup>1</sup>) OV C 135, 07.06.2003.

## TIESAS SPRIEDUMS

(otrá palāta)

2005. gada 26. maijā

lietā C-132/03 (*Consiglio di Stato* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) *Ministero della Salute* pret *Coordinamento delle associazioni per la difesa dell'ambiente e dei diritti degli utenti e dei consumatori* (Codacons), *Federconsumatori*, (<sup>1</sup>)

(Regula (EK) Nr. 1139/98 — 2. panta 2. punkta b) apakšpunkts — Papildu marķēšanas prasības pārtikas produktiem — Obligāta atzīme par materiāla, kas iegūts no ģenētiski modificētiem organismiem (ĢMO), klātbūtni — Ģenētiski modificētas sojas pupas un kukurūza — Atbrīvojums no prasības nejausa piesārņojuma gadījumā, ja tas nepārsniedz noteiktu pieļaujamo līmeni — Īpašas diētas pārtikas produkti — Zīdaiņi un mazi bērni — Atbrīvojuma piemērošana — Piesardzības princips)

(2005/C 271/04)

(tiesvedības valoda — itāļu)

Lietā C-132/03 par lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu atbilstoši EKL 234. pantam, ko *Consiglio di Stato* (Itālija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2003. gada 28. janvārī un kas Tiesā reģistrēts 2003. gada 25. martā, tiesvedībā *Ministero della Salute*